

# DEWALT®

## DS200 Key Chain Remote Control

**WARNING:** Read and understand all instructions and warnings for this product. In addition, read and follow all instructions and warnings provided with the DS100 JobSite Security Portable Alarm System.

**CAUTION: DANGER OF EXPLOSION, INJURY OR FIRE.** Carefully follow all instructions and warnings on the battery label and package.

- Never use a damaged or worn out battery.
- Discharged batteries should be replaced only with type CR-2 3.0 Volt Lithium batteries.
- Do not use re-chargeable batteries or attempt to charge batteries.
- Carefully remove the old, discharged battery.
- Do not attempt to open.
- Do not peel the label from the battery.
- Never dispose of a battery in a fire.
- Dispose of used batteries in accordance with local regulations.
- Recycle batteries.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -) marked on the battery and the equipment.
- When installing the battery, do not use excessive force. If the battery does not fit, check to make sure that it matches the polarity markings.
- Never expose the battery terminals to any other metal object. This can short circuit the battery.
- Avoid exposure to temperature extremes.
- When not in use, store the battery in a cool, dark, dry place.
- Keep batteries out of reach of children.

**CAUTION: POTENTIAL EQUIPMENT MALFUNCTION OR FAILURE.** Do not use near water. Damage to the equipment may occur. Equipment shall not be exposed to liquids.

### FCC REGULATORY STATEMENT (FCC: HCQ3B6ETRT2M)

- This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) the device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### INDUSTRY CANADA (IC: 2309A-ETRT2M)

- **NOTICE:** This equipment meets the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

## Components (Fig. 1, 2)

- |                  |                 |
|------------------|-----------------|
| A. Antenna       | E. Battery      |
| B. LED           | F. Reset Button |
| C. Lock Button   | G. Carabiner    |
| D. Unlock Button |                 |

## Product Function

The DS200 Key Chain Remote Control is used for arming or disarming the system from a range of up to 2000' (610 m).

Once activated, this device will work exclusively with the assigned DS100 JobSite Security Portable Alarm System.

- The remote uses 900 MHz spread spectrum communication to provide superior range and robustness.
- The DS200 has an LED feedback light which notifies the user when a signal is being sent to the Base Unit.

FIG. 1

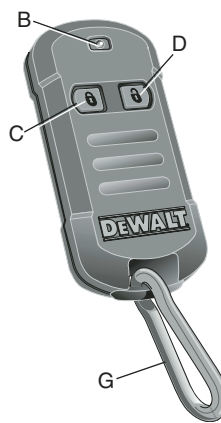


FIG. 2

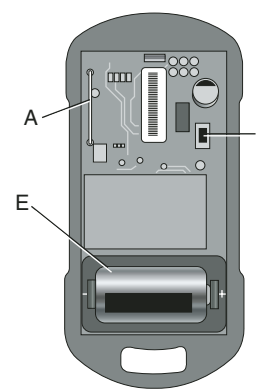
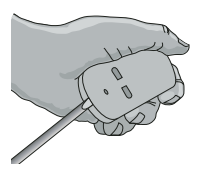


FIG. 3



**CAUTION: POTENTIAL EQUIPMENT MALFUNCTION OR FAILURE.** Do not touch the electronic components inside the device, except the reset button and battery.

- **LOCK (C)** – press and release to arm the system.
- **UNLOCK (D)** – press and release to disarm the system.
- The DS200 remote uses a CR-2 3.0V Lithium battery (E) for long life.
- The reset button (F) allows the Key Chain Remote Control to be registered to any DEWALT JobSite Security system with easy set up.
- A convenient carabiner clip (G) is included for versatility.

**NOTE:** Metal objects blocking radio frequency (RF) transmission can affect the range of the Key Chain Remote.

## Prevention of False Alarms

The majority of alarms that occur are false. These situations happen every day due to user error, incorrect installation or improper maintenance of the system. False alarms will limit the responsiveness of the system, and become a general inconvenience. As the number of false alarms increases, authorities have become less apt to respond to alarm systems due to this problem. Many of these situations can be avoided by following some very simple practices.

- Ensure all users are properly trained on the operation of the system.
- Always turn off the system with the Key Chain Remote Control before entering protected area.
- Lock all protected doors, windows or any other asset attached to a sensor.
- Check that motion detectors are not obstructed. Do not allow sources of heat or sound in range of the motion or vibration sensors.
- Check that premises are cleared and assets secured before setting the system.
- Turn off all noise sources – radios, compressors, generators, heavy equipment, etc.
- Know how to cancel an alarm or turn off the system before activating.
- If a false alarm is tripped notify customer service immediately.
- Test the system on a monthly basis to ensure proper functioning
- Check cellular signal, power supply, and that sensors are secured on a daily basis.

## Recommended Uses

The DS200 Key Chain Remote Control is useful for arming and disarming the system without typing a user code on the keypad. Up to 6 Key Chain Remotes can be added to the system.

## Installing & Changing Battery

The DS200 Key Chain Remote Control requires a non-rechargeable CR-2 3.0 Volt Lithium battery.

**CAUTION: POTENTIAL EQUIPMENT MALFUNCTION OR FAILURE.** Do not touch the electronic components inside the device, except the reset button and battery.

## TO INSTALL A BATTERY

1. Using a flat screwdriver, open the housing. Insert the screwdriver about .25" (6mm) at the tab on the top of the unit (Fig. 3). Pry downward on the handle of the screwdriver until the latch holding the cover to the housing base releases.
2. Install the battery using the polarity (+ and -) markings on the battery and equipment. Do not use excessive force. If the battery does not fit, ensure that it matches the polarity markings (Fig. 2).
3. Press the reset button (F) on the device. After resetting the Key Chain Remote (see **Device Registration**), replace the cover.

## TO CHANGE THE BATTERY

**CAUTION:** Never use a damaged or worn out battery.

1. Carefully remove the old, discharged battery. Dispose of the battery according to local regulations.
2. Install new battery using the polarity (+ and -) markings on the battery and equipment. Do not use excessive force. If the battery does not fit, ensure that it matches the polarity markings (Fig. 2).
3. Press the reset button (F) on the device to re-register the sensor and restore programming. After resetting the Key Chain Remote, replace the cover.

## Device Registration

To activate the remote, it must first be assigned to your DS100 Base Unit. Refer to the DS100 JobSite Security Portable Alarm System Instruction Manual for more details on registering a device during the initial setup.

**NOTE:** The system must be disarmed prior to any programming changes.

1. Press the MAIN MENU button on the keypad of the DS100 Base Unit.
  2. Using the keypad, enter the master code.
  3. Use the up and down arrows to scroll through the menu until the System Settings menu is displayed. Select OK.
  4. Use the up and down arrows to scroll through the menu until the Wireless Device Maintenance menu is displayed. Select OK.
  5. Use the up and down arrows to scroll through the menu until the Add/Replace Device screen is displayed. Select OK.
  6. The next available device number will be displayed. Up to six Key Chain Remotes can be registered to the system. If there are no slots available, the screen will display ALL DEVICES IN USE. When the device number is shown, select OK.
  7. Using a flat screwdriver, open the housing. Insert the screwdriver about .25" (6 mm) at the tab on the top of the unit. Pry upward on the handle of the screwdriver until the latch holding the cover to the housing base releases (Figure 3).
  8. When prompted by the LCD screen to RESET DEVICE, press and release the reset button (F) located on the control board. The screen will indicate that the device has been registered.
  9. Snap the cover into place.
  10. To edit the description of the device, select EDIT.
  11. To edit the description, use the keypad to type a description of up to 8 characters. The character that is being changed will be underlined. To move back a character, use the left/down arrow. To move forward a character, use the right/up arrow. When complete, select SAVE.
- IMPORTANT:** Write the device description and corresponding device number on the **Sensor Location List** included with the DS100 JobSite Security Portable Alarm System. Keep this sheet for reference. This information will be needed during the monitoring service enrollment process. As device changes are made, be sure to contact DeWALT customer service to make adjustments to the monitoring service.
12. After registration, test the remote. If programming through the initial setup, the test function will be included in the setup sequence. If adding the Key Chain Remote after the alarm system has been programmed, use the TEST button on the keypad.

## Walk Test

To activate the Key Chain Remote Control during a walk test, press the lock (Ⓛ) button on the remote. The Base Unit will indicate that the test was successful when the device is removed from the list on the LCD screen.

**IMPORTANT:** To prevent false alarms, be sure to have a good understanding of the range of the system for arming and disarming.

To test the range of the Key Chain Remote, perform the walk test from any area throughout the job site that may be used as an entry or exit point.

## Faults

Faults indicate when there has been a serious issue that needs to be addressed. This could be a number of things including a low battery or weak signal.

If a fault is present, the system will chime and the Fault screen will be displayed. To silence the chime, select SILENCE. To display the fault and resolve immediately, select DISPLAY. Use the up and down arrows to scroll through the faults. Resolve the issue with the action listed in **Description of Fault Codes** chart.

### DESCRIPTION OF FAULT CODES

Fault Code	Fault Display	Description	Action
DevPower	Primary Power Lost Device #	No battery power in device	Change battery, reset
DevLowBatt	Low Battery Device #	Device battery low	Change battery, reset

## Full One Year Warranty

The DeWALT JobSite Security Portable Alarm System is warranted for one year from date of purchase. We will repair, without charge, any defects due to faulty materials or workmanship. For warranty repair information, visit [www.dewalt.com](http://www.dewalt.com) or call 1-800-4-DeWALT (1-800-433-9258). This warranty does not apply to accessories or damage caused where repairs have been made or attempted by others. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary in certain states or provinces.

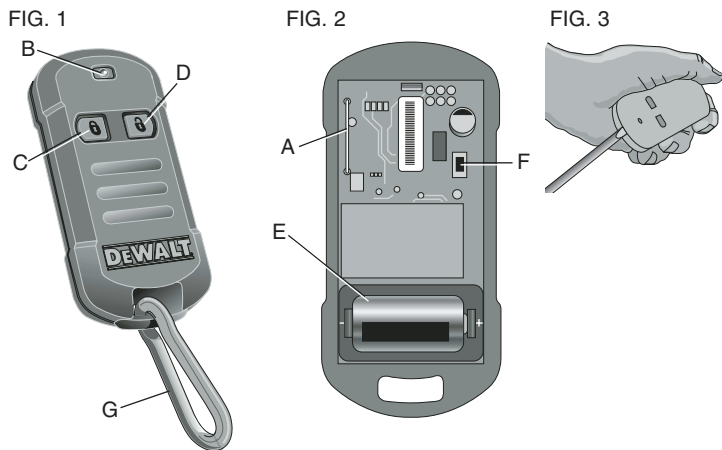
## Télécommande porte-clé DS200

**⚠ AVERTISSEMENT : Lire et comprendre tout avertissement et toute instruction inclus dans ce manuel. De plus lire, tout avertissement et toute instruction fournis avec le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100.**

**⚠ MISE EN GARDE : RISQUES D'EXPLOSION, DE BLESSURE OU D'INCENDIE. Suivre attentivement toute instruction ou tout avertissement inclus sur l'étiquette ou l'emballage des piles.**

- Ne jamais utiliser une pile endommagée ou usée.
- Les piles déchargées doivent être remplacées par des piles au lithium de type CR-2 de 3,0 volts.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables ou tenter de recharger les piles.
- Retirer soigneusement la vieille pile déchargée.
- Ne pas chercher à l'ouvrir.
- Ne pas retirer l'étiquette d'une pile.
- Ne jamais mettre une pile au feu.
- S'en défaire conformément aux réglementations locales.
- Recycler les piles.
- Lors de l'installation des piles, toujours respecter la polarité (+ et -) inscrite sur les piles et l'appareil.
- Ne pas forcer excessivement pour installer des piles. Si la pile ne rentre pas, vérifier que la polarité des bornes cadre avec les marques sur l'appareil.
- Ne jamais mettre les bornes des piles en contact avec tout autre objet métallique. Cela pourrait provoquer un court circuit.
- Éviter de les exposer à des températures extrêmes.
- Après utilisation, entreposer les piles dans un lieu frais, sombre et sec.
- Conserver les piles hors de la portée des enfants.

**MISE EN GARDE : RISQUES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE DÉFAILLANCE. Ne pas utiliser à proximité d'eau. L'appareil risquerait d'être endommagé. Protéger l'appareil de tout liquide.**



**MISE EN GARDE : RISQUES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE DÉFAILLANCE.**  
*Ne pas toucher les composants électroniques à l'intérieur du dispositif exceptés la pile et le bouton de réinitialisation.*

#### COMMUNIQUÉ DE LA FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION (FCC : HCQ3B6ETRT2M)

- Ce dispositif est conforme aux dispositions de la partie du paragraphe 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

#### INDUSTRIE CANADA (IC : 2309A-ETRT2M)

- REMARQUE :** Cet équipement se conforme aux Spécifications Techniques pour Équipement Terminal d'Industrie Canada. Le numéro d'enregistrement le confirme. L'abréviation « IC » devant le numéro d'enregistrement signifie que l'enregistrement est basé sur une Déclaration de Conformité indiquant que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées. Cela ne veut pas dire que cet équipement a été approuvé par Industrie Canada.

#### Description (fig. 1, 2)

- |                             |                               |
|-----------------------------|-------------------------------|
| A. Antenne                  | E. Pile                       |
| B. DEL                      | F. Bouton de réinitialisation |
| C. Bouton de verrouillage   | G. Mousqueton                 |
| D. Bouton de déverrouillage |                               |

#### Fonctionnement du produit

La télécommande porte-clés DS200 est utilisée pour armer ou désarmer le système dans une portée de 610 m (2000 pi).

Une fois activé, ce dispositif ne fonctionnera qu'avec le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100.

- La télécommande utilise la communication à modulation à spectre étalé de 900 Mhz pour offrir une portée et robustesse supérieures.
- La DS200 comporte un voyant DEL de réponse pour avertir l'utilisateur qu'un signal a été envoyé à la base.
- VERROUILLE (C)** – Presser puis relâcher pour armer le système.
- DÉVERROUILLE (D)** – Presser puis relâcher pour désarmer le système.
- La télécommande DS200 utilise une pile au lithium CR-2 de 3,0V (E) longue durée.
- Le bouton de réinitialisation (F) permet d'enregistrer la télécommande porte-clés auprès de n'importe quel système de sécurité de chantier DeWALT après une configuration très simple.
- Un mousqueton pratique (G) est aussi inclus pour plus de versatilité.

**REMARQUE :** Tout objet métallique pouvant bloquer la transmission de radio fréquence (RF) peut affecter la portée de la télécommande porte-clés.

#### Prevention des fausses alertes

La majorité des alertes sont fausses. Ces situations se répètent quotidiennement dues à l'erreur humaine, une installation incorrecte ou un manque d'entretien du système. Les fausses alertes limiteront le degré de réactivité du système, et deviendront une nuisance. Alors que le nombre de fausses alertes augmente, les autorités sont moins aptes à répondre aux systèmes d'alarme à cause de ce problème. Bien de ces situations peuvent être évitées en suivant certaines procédures très simples.

- S'assurer que tous les utilisateurs ont été correctement formés pour utiliser le système.
- Toujours arrêter le système avec la télécommande porte-clés avant de pénétrer dans une zone protégée.
- Verrouiller toute porte ou fenêtre protégée ou tout autre bien connecté à un détecteur.
- Vérifier que les détecteurs de mouvements ne sont pas obstrués. Éloigner toute source de chaleur ou de son de la portée des détecteurs de mouvements ou de vibrations.
- Vérifier que les lieux sont vacants et les biens sécurisés avant d'activer le système.
- Éliminer toute source de bruit : radios, compresseurs, générateurs, machinerie lourde, etc.
- Savoir comment annuler une alerte et arrêter le système avant d'activer ce dernier.
- En cas de fausse alerte, appeler le service clientèle immédiatement.
- Tester le système mensuellement pour assurer son bon fonctionnement.
- Vérifier quotidiennement le signal cellulaire, la source de courant et la sécurité des détecteurs.

#### Recommandations d'utilisation

La télécommande porte-clés DS200 est très pratique pour armer et désarmer le système sans avoir à taper un code utilisateur sur un clavier. Jusqu'à 6 télécommandes porte-clés peuvent être ajoutées au système.

#### Installation et remplacement de la pile

La télécommande porte-clés DS200 nécessite une pile au lithium CR-2 de 3,0 volts non rechargeable.

**MISE EN GARDE : RISQUES DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE DÉFAILLANCE.** *Ne pas toucher les composants électroniques à l'intérieur du dispositif exceptés la pile et le bouton de réinitialisation.*

#### POUR INSTALLER UNE PILE

- À l'aide d'un tournevis ordinaire, ouvrir le boîtier. Insérer le tournevis d'environ 6mm (0,25 po) dans l'encoche sur le dessus de l'appareil (fig. 3). Pousser sur le manche du tournevis jusqu'à ce que le système de fermeture du couvercle se relâche.
- Installer la pile en s'assurant de bien respecter la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'appareil. Ne pas forcer excessivement. Si la pile ne rentre pas, vérifier que la polarité des bornes cadre avec les marques sur l'appareil (fig. 2).
- Appuyer sur le bouton de réinitialisation (F) sur le dispositif. Après réinitialisation de la télécommande porte-clés (se reporter à la section **Enregistrement du dispositif**), remettre le couvercle.

#### POUR CHANGER LA PILE

**MISE EN GARDE :** *Ne jamais utiliser une pile endommagée ou usée.*

- Retirer soigneusement la vieille pile déchargée. Mettre la pile au rebut suivant la réglementation locale.
- Installer la pile neuve en s'assurant de bien respecter la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'appareil. Ne pas forcer excessivement. Si la pile ne rentre pas, vérifier que la polarité des bornes cadre avec les marques sur l'appareil (fig. 2).
- Appuyer sur le bouton de réinitialisation (F) sur le dispositif pour réenregistrer le détecteur et restaurer la configuration. Une fois la télécommande porte-clés réinitialisée, remettre le couvercle.

#### Enregistrement du dispositif

Pour que la télécommande soit active, elle doit d'abord avoir été assignée à la base DS100. Se référer au manuel d'instruction du

Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100 pour plus de détails relatifs à l'enregistrement pendant la configuration initiale d'un dispositif.

**REMARQUE :** Le système doit être tout d'abord désarmé avant d'effectuer tout changement de programmation.

- Appuyer sur le bouton MENU PRINCIPAL sur le clavier de la base DS100.
- À l'aide du clavier, entrer le code maître.
- Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler le menu jusqu'à ce que l'écran Options sys. soit affiché. Choisir OK.
- Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler le menu jusqu'à ce que l'écran Entr. disp. Mobiles soit affiché. Choisir OK.
- Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler le menu jusqu'à ce que l'écran Aj/Remp dispositif soit affiché. Choisir OK.
- Le prochain numéro de dispositif libre sera affiché. Jusqu'à six télécommandes porte-clés peuvent être enregistrées au système. S'il ne reste aucun numéro disponible, l'écran affichera 0 DISPOSITIF DISP. Lorsque le numéro de dispositif est affiché, choisir OK.
- À l'aide d'un tournevis ordinaire, ouvrir le boîtier. Insérer le tournevis d'environ 6 mm (0,25 po) dans l'encoche sur le dessus de l'appareil. Pousser sur le manche du tournevis jusqu'à ce que le système de fermeture du couvercle se relâche (fig. 3).
- À la demande REINIT DISP sur l'écran ACL, pousser puis relâcher le bouton de réinitialisation (F) sur le panneau de contrôle. L'écran indiquera que le dispositif a été enregistré.
- Réenclencher le couvercle bien à fond.
- Pour modifier la description du dispositif, choisir EDIT.
- Pour modifier la description, à l'aide du clavier, taper une description jusqu'à 8 caractères. Le caractère qui sera changé sera souligné. Pour reculer d'un caractère, utiliser la flèche vers la gauche/bas. Pour avancer d'un caractère, utiliser la flèche vers la droite/haut. Une fois terminé, choisir ENREG.

**IMPORTANT :** Inscrire la description du dispositif et son numéro correspondant sur la **Liste d'emplacements des détecteurs** incluse avec le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DS100. Conserver cette liste à titre de référence. Cette information sera nécessaire pendant le processus d'enregistrement au service de surveillance. Chaque fois qu'un dispositif est modifié, s'assurer de bien contacter le service clientèle DEWALT pour rapporter toute modification au service de surveillance.

- Après l'enregistrement, tester la télécommande. Au cours de la configuration initiale, la fonction Test fait partie automatiquement de la programmation. Si la télécommande porte-clés est ajoutée après la programmation initiale du système, utiliser le bouton Test sur le clavier.

## Test de marche

Pour activer la télécommande porte-clés pendant un test de marche, appuyer sur le bouton de verrouillage verrouillage (Ⓜ) sur la télécommande. La base indiquera que le test a réussi en éliminant le dispositif de la liste sur l'écran ACL.

**IMPORTANT :** Pour prévenir toute fausse alerte, s'assurer de bien comprendre la portée du système au niveau de l'armement et du désarmement.

Pour tester la portée de la télécommande porte-clés, exécuter un test de marche à partir de n'importe quel endroit sur le chantier pouvant être utilisé pour entrer ou sortir.

## Erreurs

Les erreurs indiquent qu'un problème sérieux doit être adressé. Cela peut représenter plusieurs choses y compris une pile faible ou un signal faible.

En cas d'erreur, le système sonnera et affichera l'écran d'Erreurs. Pour arrêter la sonnerie, choisir SILENCE. Pour afficher l'erreur et la résoudre immédiatement, choisir AFFICH. Utiliser les flèches vers le haut ou le bas pour faire défiler les erreurs. Résoudre le problème en suivant les actions à prendre dans le tableau **Description des codes d'erreurs**.

## DESCRIPTION DES CODES D'ERREURS

Code d'erreur	Affichage	Description	Action
Ali/Disp	Perte d'ali. princ/disp	Dispositif privé d'alimentation	Changer la pile, réinitialiser
Pilefaibdisp.	Disp/pile faible	Pile du dispositif faible	Changer la pile, réinitialiser

## Garantie complète d'un an

Le Système d'alarme mobile de sécurité des chantiers DEWALT est garanti un an à compter de la date d'achat. Nous réparerons, à nos frais, tout défaut pour vice de matière ou fabrication. Pour plus d'informations relatives aux réparations sous garantie, visiter notre site [www.dewalt.com](http://www.dewalt.com) ou appeler le 1-800-4-DEWALT (1-800-433-9258). Cette garantie ne s'applique pas aux accessoires ou à tout dommage causé par des réparations effectuées ou tentées par un tiers. Cette garantie confère des droits légaux particuliers à l'acheteur, mais celui-ci pourrait aussi bénéficier d'autres droits variant d'un territoire à l'autre.

## Control remoto de llavero DS200

**⚠ ADVERTENCIA:** Lea todas las instrucciones y advertencias para este producto hasta comprenderlas. Además, lea y siga todas las instrucciones y advertencias proporcionadas con el Sistema de Alarma Portátil JobSite Security DS100.

**⚠ PRECAUCIÓN:** PELIGRO DE EXPLOSIÓN, LESIONES O INCENDIO. Siga bien todas las instrucciones y advertencias en la etiqueta y el paquete de la pila.

- Nunca utilice una pila dañada o gastada.
- Las pilas desechadas deberían sólo ser cambiadas por pilas de litio de 3,0 voltios tipo CR-2.
- No utilice pilas recargables ni intente cargar las pilas.
- Tenga cuidado al retirar la pila gastada.
- No intente abrirla.
- No pele la etiqueta de la pila.
- Nunca bote una pila al fuego.
- Disponga de pilas gastadas según los reglamentos locales.
- Recicle sus pilas.
- Siempre inserte las pilas correctamente, fijándose que los terminales estén alineados correctamente con la polaridad (+ y -) marcada en la pila y el equipo.
- Cuando instale la pila, no use demasiada fuerza. Si la pila no entra, verifique que las marcas de polaridad correspondan.
- Nunca exponga los terminales de las pilas a ningún otro objeto metálico. Esto podría causar un corto circuito en la pila.
- Evite la exposición a temperaturas extremas.
- Cuando no esté en uso, almacene la pila en un lugar fresco, oscuro y seco.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de niños.

**PRECAUCIÓN:** POSIBLE AVERÍA O FALLA DEL EQUIPO. No lo utilice en proximidad a agua. El equipo podría dañarse. El equipo no deberá ser expuesto a líquidos.

## DECLARACIÓN REGLAMENTARIA DE LA FCC

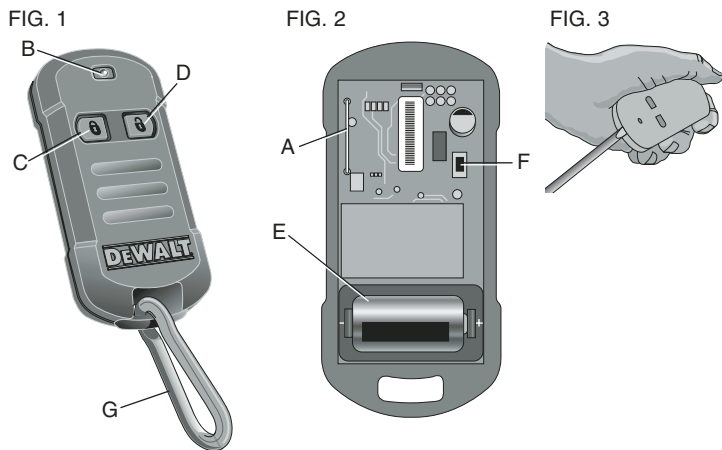
(FCC: HCQ3B6ETRT2M)

- Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que pudiera causar una operación no deseada.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA DE CANADÁ

(IC: 2309A-ETRT2M)

- NOTIFICACIÓN:** Este equipo cumple con las especificaciones técnicas aplicables del Ministerio de Industria de Canadá sobre equipos terminales. Esto puede ser confirmado por el número de



**PRECAUCIÓN: POSIBLE AVERÍA O FALLA DEL EQUIPO.**  
No toque las piezas electrónicas que se encuentran dentro del dispositivo, excepto el botón de reposicionamiento y la batería.

inscripción. La abreviatura IC antepuesta al número significa que la inscripción fue realizada en base a una declaración de conformidad indicando que las especificaciones técnicas del Ministerio de Industria de Canadá fueron cumplidas. Esto no implica que el Ministerio de Industria de Canadá haya aprobado el equipo.

### Componentes (Fig. 1, 2)

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| A. Antena                            | E. Batería                    |
| B. LED                               | F. Botón de reposicionamiento |
| C. Seguro                            | G. Gancho                     |
| D. Botón de desactivación del seguro |                               |

### Función del producto

El Control remoto de llavero DS200 se utiliza para armar o desarmar el sistema, a una distancia de hasta 610 m (2000 pies).

Una vez activado, este dispositivo funcionará exclusivamente con el Sistema de Alarma Portátil JobSite Security DS100.

- El control remoto utiliza comunicación de espectro amplio de 900 MHz para ofrecer un alcance y fiabilidad superiores.
- El DS200 tiene una luz LED de retroalimentación que notifica al usuario cuando se envía una señal a la unidad base.
- **CERRAR (C)** – presione y suelte para armar el sistema
- **ABRIR (D)** – presione y suelte para desarmar el sistema
- El control remoto del DS200 utiliza una pila de litio de 3,0 voltios tipo CR-2 (E) para una mayor duración.
- El botón de reposicionamiento (F) permite que el control remoto de llavero sea registrado en cualquier sistema JobSite Security de DEWALT con un proceso de configuración sencillo.
- Se incluye un práctico gancho (G) para mayor versatilidad.

**NOTA:** Los objetos metálicos que bloquean la transmisión en radiofrecuencia (RF) puede afectar el alcance del control remoto de llavero.

### Prevención de falsas alarmas

La mayoría de las alarmas que ocurren son falsas. Estas situaciones suceden todos los días debido a errores cometidos por el usuario, instalaciones incorrectas o el mantenimiento inapropiado del sistema. Las falsas alarmas restringen la receptividad del sistema y se convierten en una molestia general. A medida que aumenta el número de falsas alarmas, las autoridades tienden a responder menos a los sistemas de alarmas debido a este problema. Muchas de estas situaciones se pueden evitar si se siguen algunas prácticas sencillas.

- Verifique que todos los usuarios sean debidamente capacitados sobre la operación del sistema.
- Siempre apague el sistema con el control remoto de llavero antes de ingresar al área protegida.
- Cierre con pestillo todas las puertas, ventanas u otro bien protegido que esté conectado a un sensor.

- Revise que los detectores de movimiento no estén obstruidos. No permita que haya fuentes de calor o sonido al alcance de los sensores de movimiento o vibración.
- Revise que el recinto esté despejado y que los bienes estén seguros antes de armar el sistema.
- Apague toda fuente de ruido – radios, compresores, generadores, maquinaria pesada, etc.
- Sepa cómo cancelar una alarma o apagar el sistema antes de activarlo.
- Si se activa una falsa alarma, notifique de inmediato al servicio al cliente.
- Pruebe el sistema todos los meses para verificar que funcione bien
- Revise diariamente la señal celular, la alimentación eléctrica y que los sensores estén puestos.

### Usos recomendados

El control remoto de llavero del DS200 se utiliza para el armado y desarmado del sistema sin tener que ingresar un código de usuario en el teclado. Se pueden agregar hasta 6 controles de remoto de llavero al sistema.

### Instalación y cambio de la pila

El Control remoto de llavero DS200 utiliza una pila no recargable de litio, de 3,0 voltios, tipo CR-2.

**PRECAUCIÓN: POSIBLE AVERÍA O FALLA DEL EQUIPO.** No toque las piezas electrónicas que se encuentran dentro del dispositivo, excepto el botón de reposicionamiento y la pila.

#### PARA INSTALAR UNA PILA

1. Con un destornillador de cabeza plana, abra la caja externa. Inserte el destornillador aproximadamente 6 mm (0,25 pulg.) en la lengüeta de la parte superior de la unidad (Fig. 3). Haga palanca hacia abajo con el mango del destornillador hasta que el pestillo que sujeta la tapa a la base de la caja externa se suelte.
2. Inserte la pila, verificando que correspondan las marcas de polaridad (+ y -) de la pila y el equipo. No use demasiada fuerza. Si la pila no entra, verifique que las marcas de polaridad correspondan (Fig. 2).
3. Presione el botón de reposicionamiento (F) del dispositivo. Una vez que haya reposicionado el control remoto de llavero (ver **Registro del dispositivo**), reponga la cubierta.

#### PARA CAMBIAR LA PILA

**PRECAUCIÓN:** Nunca utilice una pila dañada o gastada.

1. Tenga cuidado al retirar la pila gastada. Disponga de la pila según lo indiquen los reglamentos locales.
2. Inserte la pila, verificando que correspondan las marcas de polaridad (+ y -) de la pila y el equipo. No use demasiada fuerza. Si la pila no entra, verifique que las marcas de polaridad correspondan (Fig. 2).
3. Presione el botón de reposicionamiento (F) en el dispositivo para volver a registrar el sensor y restaurar la programación. Una vez reposicionado el control remoto de llavero, reponga la cubierta.

### Registro del dispositivo

Para activar el control remoto, debe primero asignarlo a su unidad base DS100. Refiérase al manual de instrucciones del Sistema de Alarma Portátil JobSite Security DS100 para mayor información acerca de cómo registrar un dispositivo durante la configuración inicial.

**NOTA:** El sistema debe ser desarmado antes de cambiar la programación.

1. Presione el botón del MENÚ PRINCIPAL en el teclado de la unidad base DS100.
2. Con el teclado, ingrese el código maestro.
3. Use las flechas de arriba y abajo para desplazarse por el menú hasta que aparezca la pantalla de Config. del sist. Seleccione OK.
4. Use las flechas de arriba y abajo para desplazarse por el menú hasta que aparezca la pantalla de Manten. del dispos. inalámbr. Seleccione OK.
5. Use las flechas de arriba y abajo para desplazarse por el menú hasta que aparezca la pantalla de Agregar/cambiar dispos. Seleccione OK.

6. El número de dispositivo del siguiente dispositivo disponible aparecerá en pantalla. Se pueden agregar hasta seis controles de remoto de llavero al sistema. Si ya no quedan más espacios vacantes, la pantalla dirá **TODOS LOS DISPOS. EN USO**. Cuando aparezca el número del dispositivo, seleccione OK.
  7. Con un destornillador de cabeza plana, abra la caja externa. Inserte el destornillador aproximadamente 6 mm (0,25 pulg.) en la lengüeta de la parte superior de la unidad. Haga palanca hacia arriba con el mango del destornillador hasta que el pestillo que sujeta la tapa a la base de la caja externa se suelte (Figura 3).
  8. Cuando la pantalla de cristal líquido diga Reposic. dispos., presione y suelte el botón de reposicionamiento (F) ubicado en el panel de control. La pantalla indicará que el dispositivo ha sido registrado.
  9. Reponga la cubierta.
  10. Para editar la descripción del dispositivo, seleccione EDITAR.
  11. Para editar la descripción con el teclado, ingrese una descripción de hasta 8 caracteres. El carácter subrayado es el que está siendo cambiado. Para desplazarse entre los caracteres, utilice la flecha izquierda/abajo para moverse hacia atrás y la flecha derecha/arriba para moverse hacia adelante. Una vez completo, seleccione GUARDA.
- IMPORTANTE:** Escriba la descripción del dispositivo y el número de dispositivo correspondiente en la **Lista de ubicación de sensores** incluida con el Sistema de Alarma Portátil JobSite Security DS100. Guarde esta hoja como referencia. Necesitará esta información durante el proceso de inscripción del servicio de monitoreo. Acuérdesse de contactar al departamento de servicio al cliente DEWALT para hacer ajustes al servicio de monitoreo, si efectúa algún cambio en los dispositivos.
12. Una vez registrado, pruébelo. Si lo está programando a través del proceso de configuración inicial, la función de prueba será incluida en la secuencia de configuración. Si agrega el control remoto de llavero una vez que el sistema de alarma ha sido programado, use el botón de prueba en el teclado.

### **Prueba de recorrido**

Para activar el control remoto de llavero durante una prueba de recorrido, presione el botón cerrar (⏻) del control remoto. La unidad base le indicará que la prueba fue exitosa cuando el dispositivo sea borrado de la lista en pantalla.

**IMPORTANTE:** Para evitar las falsas alarmas, asegúrese de entender bien el alcance del sistema para armar y desarmar.

Para probar el alcance del control remoto de llavero, haga la prueba de recorrido desde cualquier área en el emplazamiento que pueda ser utilizado como punto de entrada o salida.

### **Fallas**

Las fallas indican cuando hay un problema grave que requiere ser resuelto. Esto puede corresponder a una serie de cosas, incluyendo una batería baja o una señal débil.

Si hay una falla presente, sonará la campanilla del sistema y la pantalla de Fallas aparecerá. Para apagar la campanilla, seleccione SILENC. Para mostrar la falla y resolverla de inmediato, seleccione MOSTRAR. Para desplazarse por la lista de fallas, utilice las flechas de abajo y de arriba. Resuelve el problema con la acción enumerada en el cuadro de **Descripción de códigos de fallas**.

#### **DESCRIPCIÓN DE CÓDIGOS DE FALLAS**

<b>Código de falla</b>	<b>Falla en pantalla</b>	<b>Descripción</b>	<b>Acción</b>
Pot. del dispos.	Pot. princ perdida en el dispos #	La pila del dispositivo no tiene potencia	Cambie la pila y reposicione
Dispos. con bat. baja	Dispos. con bat. baja #	La pila del dispositivo está gastada	Cambie la pila y reposicione

### **Garantía completa por un año**

El Sistema de Alarma Portátil JobSite Security de DEWALT está cubierto por una garantía de un año, a contar de la fecha de compra. Repararemos, sin costo, cualquier defecto debido a fallas en materiales o mano de obra. Para mayor información sobre reparaciones bajo garantía, visite [www.dewalt.com](http://www.dewalt.com) o llame al 1-800-4-DEWALT

(1-800-433-9258). Esta garantía no aplica a accesorios o a daños causados por reparaciones realizadas o intentadas por terceros. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, además de los cuales puede tener otros, dependiendo del estado o provincia en que se encuentre.